

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Írásokat nem adunk vissza.

Nyitólétszám minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, svagy  
diszkrétivel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések tömöríték szerint egy négyzet  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## A háboru után.

— febr. 9.

A háboru eddigi folyama alatt már sokféle remény, sokféle bizakodás semmisült meg, nemesak ellenségeinknek, hanem a mi részünkről is. Nem a nagy és döntő eseményekre vonatkozó reményekre gondolunk, hanem a mindennapi életre. Sajnos, ezzel a remények alkonyával még mindig nem vagyunk készen. Van egy nagy remény, ami életet és táplál bennünket és ezzel a reménnyel is fel kell hagynunk.

Bármerre járunk, bárkivel beszélünk a háboru eseményeiről, a mai helyzetről, de különösen a gazdasági viszonyokról és a drágaságról, egy vigasz, egy remény az, ami mindenkit életet: A háboru után!

Szinte érthetetlenül és magyarázhatatlanul terjedt el a közudatban az, hogy háboru után egy csapásra megváltozik minden. Hogy lesz minden termény, az árak rohamosan fognak esni, nem kell majd takarékoskodnunk, nem lesz drágaság és nem lesz szükség a liszt, kenyér- és egyéb élelmiszerek kimelésére.

Lehet, hogy így lesz, de annyi bizonyos, hogy csak jóval a háboru után. Ennek a reménynek is sirba kell dőlni éppen most, a mikor az előjelek szerint valóban közeledünk a háboru vége felé.

A háboru után közvetlenül, ha lehetséges, még nehezebb lesz a helyzetünk. Nem kell elfelejtenünk azt, hogy a háboru mindenféle nemzetközi kereskedelmi és gazdasági szerződést felborított. szétzakított, pedig ezek a szerződések teszik lehetővé a rendszeres és megfelelő kereskedelmi és gazdasági forgalmat. Ezeket most pótolni kell majd és pótlásuk, megújításuk, vagy új megalkotásuk nem egy — két hét műve.

Lesznek természetesen cikkek, amelyeken azonnal érezhető lesz a háboru befejezésének hatása, de például épen az élelmiszereknél a háboru befejezésének hatását, legjobb esetben egy évvel a békekötés után fogjuk csak valamiképpen érezni. Más cikkek viszont épen munkaerők hiányában, vagy nyersanyag hiányában még sokáig magas árakon fognak maradni.

Mindez szomorú, de megállapítandó tény. Ahogy keresztül tudtuk küzdeni ezt a háborut, amelynek az egyes időszakai bizony szomorúbban, kritikussabban festettek, mint a mai diadalmas idők, ha zugolódás nélkül fogad-

tuk el a háboru okozta kényszerhelyzeteket akkor, mikor a háboru vége még beláthatatlan volt, akkor könnyen és esendben kell majd végigszenvednünk a háboru végének legközelebbi következményeit, amelyek ugyan éppen olyan súlyosak lesznek, mint a háboru folyamán voltak, azonban abban fognak különbözni a mai idők viszonyaitól, hogy akkor valóban fog éltetni bennünket a közeli változás reménye.

Ma nem szabad délibábokat, illuziókat festenünk magunk elé, hanem el kell fogadnunk az eseményeket és a helyzetet úgy, a miut van és ha a helyzetbe belenyugszunk, rózsás jövő kifejegetése helyett a jelent kell minél diadalmasabbá, minél grandiózusabbá tennünk, minden erőnk összegyűjtésével és megfeszítésével.

## Báró 'Sennyey Miklós levele a szerkesztőséghez.

Igen tisztelt Szerkesztő ur!

Engedje meg kérem, hogy a b. lapjában m. hó 26 áról kelt előbbeni „Megjegyzés” címre vonatkozó „Válasz”-ra pár szóval válaszoljak én is.

Hogy ha mindazon részletkérdésekre, melyeket a t. érdekeltségi tag ur felvet, részletesen válaszolnék, akkor annyit kellene írnom, hogy ha azt mind közölni kérdem, nagyon vissza kellene élnem t. szerkesztő ur jóindulatával, másrészt pedig olyan, igazán nem közérdekű dolgok ismeretésebe kellene belemennem, melyek illetékes helyen ugyanis alaposan megvitathatók.

Azért azon „Válasz”-nak csakis oly pontjaira kívánok reflektálni, a melyek, ha kellő megvilágítás nélkül maradnának, alkalmasság lehetnének arra, hogy a nagyközönség előtt a Bodrogközi Tszaszabályozó társulat belügyeit teljesen téves megítélésnek tegyek ki.

Külön meg kell jegyezmem azt, hogy a „Válasz” író t. érdekeltségi tag urnak kifejezett nemei saját szavai szerint is jórészt hallomásos és téves információk alapulnak, mert a hasonló időjárási viszonyok sulya alatt szenvedő társulatoknak a helyzete nemhogy kelvezőbb volna a Bodrogközönél, hanem inkább súlyosabb és tekintetbe véve azt, hogy a Bodrogközön 3 folyó által körüvezt zárt területről van szó, alig találunk egy másikat, az összehasonlításra alkalmas területet az országban.

Bátran kijelenthetem, hogy nemesak itt volt baj, hanem máshol is volt elég. „Megjegyzés”-eimben rámutattam azon körülményekre, melyek a munkák befejezését lehetetlenné tették s így it nem ismételtetem azokat.

Nem jöttem ellentétbe a nagyméltóságú elnök ur szavaival akkor, midőn azt állítottam bárosak mellékesen, hogy a víz ár nélkül 5—6 nap alatt lemehet, me világos, hogy itt csak azt a vizet érthetem, mely a

vetésekre kicsapott s amely, azóta a zsilip-ek megnyitvatván, tényleg le is ment; de nem azt a vizet, amely a Bodrogközön 1913. őszén borította, melynek levezetése, ha azt csak a szivattyutelepeknek kellett volna eszközölni, valóban 9 nónapig tartott volna.

A választmánynak alapszabály és törvény szerinti kötelessége minden tárgyat letárgyalva és megvitatva a közgyűlés elé terjesztve; hogy ezek ellen a közgyűlés fel nem szólal és a tárgyak bővebb megvilágítását nem kívánja, az igazán nem a választmány hibája.

Nem hinném, hogy a t. érdekeltségi tag ur helyesebbnek és inkább a közügy érdekében állónak tartaná azt, ha a választmány nagyrészt kisbirtokosokból állana és azokról várná az ügyek szakszerűbb, alaposabb és önzetlenebb elbírását, épen a Bodrogközön, ahol minden vidéken epp úgy van nagybirtok, mint kisbirtok, ahol már a tagosítástól kezdve a nagybirtokosok hozzájárulásával a kisbirtokosok mindenütt előnyben részesültek, mert mindenütt a víznek kevésbé kitett területek kapták, ahol a nagybirtokosok az utóbbi években katasztrófális károkat szenvedtek, mikor egyes kisbirtokosok soha nem remelt jövédelmet élveztek, bár igaz, hogy vannak egyes vásárolt kisbirtokok, melyek a nagybirtokosokkal egyenlő károkat szenvedtek, de ezek csak a szerencsétlen vásárlás által jutottak ilyen helyzetbe.

Hogy itten a Bodrogközön épen a kisbirtokosoknak volna külön oka panaszkodni a társulatra, mikor a legkisebb panaszt, a legelső felszólalást a lehetőség határáig a választmány mindenkor a legsürgősebben orvosolta, azt nem tudom feltelezni.

Még csak azon végső megjegyzésre, melyben a t. érdekeltségi tag ur az államosításra hivatkozik, kell röviden reflektálnom.

Nem tudom belátni, hogy mi jót vár a t. érdekeltségi tag ur ettől; hiszen kétségtelen, hogy akkor is csak emberek es ki mondja meg, hogy nem ugyanazon emberek állnának a dolgok éten, az érdekeltség hozzájárulási joga pedig a minimumra redukálnák és egyik első lépés bizonyára az árterti adókules emelése lenne.

Hiszem, hogy a most remélhető kedvezőbb viszonyok hozzáfognak járulni a hangulat megnyugtatósához is.

Megköszönve t. szerkesztő ur szívesességét vagyok kiváló tisztelő nive: Budapest, 1916. febr. 2.

Báró 'Sennyey Miklós.

## A rokkant katonákért.

A belügyminiszter a vármegyéhez.

A rokkant katonák állások betöltésénél, valamint a munkaalma szerzésénél előnyben részesítendők. Ezt mondja ki a belügyminiszter a törvényhatóságok első tisztviselőihez intézett körrendeletében.

E körrendelet a következőket mondja:

A rokkant katonákat gondozó szervezetről kiadott miniszterelnöki rendelet egyebek között a rokkantak munkájának közvetítését is a m. kir.

Rokkantügyi Hivatal (Budapest, Országház) feladatává teszi. E hivatalt a rokkantak munkájának közvetítésében az az elv vezeti, hogy lehetőleg minden rokkant katona abban a munkakörben nyerjen elhelyezést, a mely megfelel a háboru előtti polgári foglalkozásának. Ha a rokkant katonákat a régi foglalkozás folytatásában a rokkantságuk akadályozza, a hivatal oktató intézményében oly új foglalkozási ágakban nyernek kiképzést, amelyet rokkantságuk mellett is folytathatnak. Ezek részére a hivatal ebből az új munkakörben közvetít állást.

Lesznek azonban olyan katonák is, akik rokkantságuk folytán minden mezőgazdasági, ipari vagy különös szellemi foglalkozásra alkalmatlanok. Ezeket kellene szolgai, felügyelői és más hasonló állásokra elhelyezni. A rokkant katonák mind e három csoportjának megfelelő állások, illetőleg munkaalma nyílhatnak az alispán alá tartozó hivatalokban, intézetekben, intézményekben (gazdaságokban, üzemekben, vállalatokban) is. Felhívja ennélfogva az alispant, legyen különös figyelemmel arra, hogy a vezetése alatt álló hivatalokban, intézetekben, intézményekben, gazdaságokban, üzemekben és vállalatokban állások betöltésénél illetőleg megfelelő munkaalma egyenlő előfeltételek mellett egyéb jelentkezővel szemben a rokkant katonák elsőbbségben részesüljenek. Egyben felhívja, hogy a betöltésre váró állásokat és munkaalmaakat a m. kir. Rokkantügyi Hivatalnak (Budapest, Országház) minden esetben jelentse be.

A rokkant katonák részére való állások, illetőleg munkaalma bejelentésénél a következő adatokat kell a m. kir. Rokkantügyi Hivatalnak közölni: 1. hivatal, intézet, üzem stb. pontos címe; 2. az állás és az abban végzendő teendő pontos megjelölése; 3. az alkalmazandó katona mily rokkantságu lehet; 4. az állás, illetőleg munkaalma mily iskolai előképzettséghez van kötve; 5. az alkalmazandó családi állapota; 6. Fizetési feltételek és egyéb javadalmazás (cseled, lakás, ellátás stb.); 7. az állás nyugdíjra vagy végkielégítésre jogosít-e? 8. a rokkant katona alkalmaztatása céljából hol és kinél jelentkeztek? 9. Ha a bejelentés idején megfelelő rokkant katona nem jelentkezett, meddig lehet várni az állás betöltésével? illetőleg a munkaalma igénybevételével? A bejelentések figyelembe vételével a közölt állásokra és munkaalma rokkant katonát a hivatal javaslatoz és az esetben, ha a felajánlott állásra, illetőleg munkaalma megfelelő rokkant katona kellő időben nem jelentkeznek, erről a körülményről a hivatal a bejelentő hatóságot idejében értesíti, hogy az állás, illetőleg munkaalma késedelem nélkül más egyénnel betölthető legyen.

Nem kétkem, — írja a miniszter, — átérzi Alispán ur, mivel tartozik azoknak a rokkant katonáknak, akiknek keresetképesége a haza hős védelmében csökkent és nem kétkem, mindent elkövet, hogy e rokkant katonák megfelelő életálláshoz jussanak.

Végül figyelemzet arra is, hogy ez a rendelet nem érinti a kiszolgált altisztek részére az 1873. II. t. c.-ben biztosított jogokat.

# POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és kösvény ellen. Kitűnő ízű, igen ádító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Mindenütt kapható.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél Szelyván

## Érdekes városi közgyűlés.

Reformok a városi erdő kihasználásában. — Dr. Nagy Arthur és a 8000 koronás árvaszéki kölcsön. — A h. alszámvevő lemondása.

— febr. 9.

Ritka érdekes közgyűlés volt tegnap, kedden délután a városi képviselőtestületnek. Különösen három ügy keltett nagy érdeklődést: a város fakitermelésének kérdése, mely minden tekintetben nagyon érzékenyen érinti a város anyagi egyensúlyát, azután dr. Nagy Arthur volt városi h. ügyész és vele kapcsolatban egy 8000 koronás kölcsön ügye, — egy nagyon kínos, sajnálatos ügy, mely Ujhelynek amugyis gazdag botrány-krónikáját gyarapítja, — és végül Láncki Aladár h. alszámvevő lemondása, melyet a képviselőtestület nem fogadott el.

A tárgysorozat többi pontja esekélyebb fontosságu folyó ügy volt, a mondott három ügyet az alábbiakban ismertetjük részletesen.

### Az erdővagatás beszüntetése.

A közgyűlés megnyitása után az elnököl h. polgármester, dr. Orbán Kálmán bejelentette, hogy az erdő-kivágatás beszüntetésének fontos kérdésében szives volt a közgyűlésen megjelenni Bodor Gábor kir. erdő-tanácsos, aki felvilágosításokkal fog szolgálni ez ügyben a képviselőtestületnek.

Bodor Gábor igen alapos és szépen fejtette ki, hogy az a gazdálkodás, amelyet a város eddig üzött a fakitermelés terén, tovább nem lehet. A jövedelem a legközelebbi években már ugyis körülbelül negyedrésze fog redukálódni, mert hiszen a városnak, mely évtizedeken át a forszírozott fakitermeléssel iparkodott a maga nehéz anyagi viszonyain segíteni, már alig van értékes fája. Egyelőre 20 hold erdő kitermelését be kell szüntetni, azután új alapokra kell fektetni az egész erdő-gazdálkodást. A 40 éves vágás forgásról át kell tenni a 80 éves vágás-forgásra, mert a 40 éves fa még keveset ér, ez olyan, mint hogy ha a buzát zölden lekaszálják. Indítványozta továbbá az erdőtanácsos, hogy a városi erdők egy meghatározandó részletét parkszerűen kezeljék. Az erdőkivágatásnak javasolt részleges beszüntetése körülbelül 8000 koronával fogja a jövedelmet csökkenteni, de ezt meg kell térni, mert hanem, az egész tőke megsemmisül s nem lesz semmi jövedelem.

Minden felszólaló, — Hönseh Dezső, Kincsesy Péter, dr. Adriányi Béla stb., — és az egész közgyűlés helyeselte az erdőtanácsos javaslatát, egyhangulag elfogadták a 20 hold erdő kivágatásának beszüntetését és azt, hogy az új üzemterv elkészítésére megteszik a lépéseket. Végül kiküldtek az erdőügyekben egy szűkebb körű ad hoc bizottságot, melynek tagjai lettek dr. Hornyay Béla, Hönseh Dezső és Réz Gyula.

### Dr. Nagy Arthur ügye.

Marton Elek előadó előterjesztette, hogy dr. Nagy Arthur, ki a városnál hosszabb ideig mint h. tiszti ügyész működött, még szeptemberben kérvényt adott be, hogy fizetését katonai szolgálata alatt is utalják. Ezt annak idején tárgyalta is közgyűlés, de szabálytalan határozatot hozott, úgy, hogy az ügyet újra kell tárgyalni.

Dr. Nagy Arthurra vonatkozólag dr. Grosz Dezső képviselőtestületi tag még a közgyűlés elején egy interpellációt jelentett be, melynek tárgyalása a napirend végére tűzött ki. Mikor azonban dr. Nagy Arthurnak ez a fentebbi ügye sorra került, dr. Grosz Dezső kijelentette, hogy nem kíván külön interpellációt tenni, mivel az interpelláció tartal-

ma a jelen ügy elbírálásánál amugyis lényeges, hanem ennél a pontnál kívánja az interpellációjában tárgyalni esetet is szőnyegre hozni.

Az az eset, melyet az interpelláció a képviselőtestület elé vitt, a Bodnár-féle 8000 koronás kölcsön ügye, mely már hetek óta közbeszéd tárgya a városban. Egyébként ime maga az interpelláció, mely az odó-zus ügyet elbeszéli.

1. Van-e tudomása a Polgármester urnak a városban szélteben elterjedt arról a hírről, hogy a város tanácsa Bodnár Pál és neje sátoraljauhelyi lakosnak 8000 korona gyámpénztári kölcsönt szavazott meg első levő bekebelezés mellett. Ezen összeget a város ügyészi teendőit ellátó dr. Nagy Arthur sátoraljauhelyi ügyvédnek 1914. évi július 4-én kiutalta azon utasítással, hogy az ingatlanokra bekebelezett előző terheket fizesse ki, azokat telékkönyvileg töröltesse és a gyámpénztári kölcsönt első helyen bekebeleztesse be. Dr. Nagy Arthur a 8000 koronát a város pénztárából felvette és ahelyett, hogy a terhek kifizetését eszközölte volna, a pénzt saját neve alatt két helybeli intézetnél elhelyezte, a betéteket apránként kiszedte, saját céljaira felhasználta és jólléhet a kölcsönt a gyámpénztár javára Bodnár Pál és neje ingatlanaira bekebelezte, az előző terheket a mai napig sem fizette ki. Mielőtt pedig 1915. év őszén katonai szolgálatra bevonult volna, az árvaszéki kölcsön után a kamatoakat egy évre a város pénztárába befizette.

2. Ha a hir igaz, tett-e a Polgármester ur lépéseket a város anyagi károsodásának elkerülésére.

3. Indított-e fegyelmi eljárást az árvaszéki ügyek nyilvántartója ellen, amiért a kölcsön véghatározatában megjelölt lebonyolítása 19 hónapig meg nem történt és dr. Nagy Arthur eljárásáról jelentés a tanácsnak nem tétetett.

4. Minthogy pedig dr. Nagy Arthur a városnak nem tisztviselője, mégis annak megbízásából hivatalnok minőségben járt el, fegyelmi eljárás lehetőségének hiányában tett-e büntető eljárást folyamatba?

5. Hajlandó-e a Polgármester ur ezen ügyre vonatkozó összes hivatalos aktákat a képviselőtestület rendelkezésére bocsátani, e végből azokat a jogügyi bizottságának véleményezésre és javaslatattétel végett kiadni?

6. Minthogy pedig a példa azon tapasztalatra vezet, hogy felesketett ügyésre elkerülhetetlenül szükség van, hajlandó-e sürgősen intézkedni, hogy a városi ügyészi állás betöltessék.

Enek az interpellációnak tartalmát adta elő dr. Grosz Dezső felszólalásában, azzal, hogy az aktákat nem ismeri, az eset valódi mibenlétét nem tudhatja s távol áll tőle, hogy esetleg ártatlan embert akarjon meghurcolni, — az azonban kétségtelen, hogy addig, míg ez az ügy nem nyer tisztázást, a képviselőtestület nem dönthet az irányban, hogy dr. Nagy Arthur katonáskodása alatt kívánja-e támogatni, vagy sem. Indítványozza tehát, hogy addig a kérdést vegyék le a napirendről, míg a polgármester a Bodnár ügy aktáit a jogügyi bizottság véleményével a közgyűlés elé nem terjeszti.

A dr. Grosz Dezső által felvetett kérdés lényegében az összes, nagyszámu felszólalók megegyeztek, nevezetesen abban, hogy addig, míg a Bodnár-ügy tisztázva nincs, nem lehet

dönteni dr. Nagy Arthur kérése felett. Csupán a részletkérdésekben volt vita, így például, hogy dr. Nagy Arthur, ki esküt sem tett s nem is helyettesítő közgyűlésen volt megválasztva, egyáltalán egy pereig is tekinthető volt-e a város tisztviselőjének, továbbá, hogy betöltsék-e az ügyészi állást stb.

Magára a Bodnár-ügyre nézve dr. Klein Károly nyilatkozott, védelmére kelt dr. Nagy Arthurnak, kijelentve, hogy a pénz megvan s hogy annak a rendelkezési helyre való fordítása a háboru miatt késett, mert a terheket nem lehetett törölni.

Az ügy sorsát azonban Schmidt Lajos rendőrkapitány felszólalása döntötte el, aki kijelentette, hogy tudomása szerint ez ügyből kifolyólag dr. Nagy Arthur ellen büntető eljárást indítványozza, hogy a képviselőtestület ad-digra halassa el ez ügy tárgyalását, amíg e feljelentés a bíróságnál elintézését nem nyer.

Ezt az indítványt a közgyűlés, — miután dr. Grosz Dezső is visszavonta a saját indítványát, — egyhangulag elfogadta.

### Egy el nem fogadott lemondás.

Előterjesztésre került Láncki Aladár h. alszámvevő lemondási kérvénye, melynek indokolása az volt, hogy a legutóbbi közgyűlés formai okokból egyedül őt nem részesítette a 20 %-os háborus pótlékba, — noha erre módot lehetett volna találni, — s ez által ő fizetés tekintetében a sokkal esekélyebb munkakörü hivatalnokok, kezelőszemélyzet stb. mögé került, annak dacára, hogy a főszámvevőség felelősségteljes teendőit is végzi.

Az összes felszólalók, — dr. Hornyay Béla, dr. Haas Bertalan, dr. Grosz Dezső, Grünbaum Simon megegyeztek abban, hogy ily aránylag esekély ok miatt nem szabad elbocsátani a várostól a h. alszámvevőt, kinek munkássága általánosan megelégedésre szolgál s épen azért a közgyűlés egyhangulag elhatározta, hogy a lemondást nem fogadja el, hanem az ügyet azzal adja ki a pénzügyi bizottságnak: keressen módot arra, hogy a h. alszámvevő jogosult anyagi igényei kielégítést nyerhesse-nek.

## A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

### Élénkebb lett az orosz harctér.

Budapest, febr. 8.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Orosz hadszíntér.

A tisztább időt felhasználva, a tüzéség az északkeleti harc-vonalon élénkebb tevékenységet fejtett ki.

Tarnopoltól északnyugatra az oroszok a tegnapi éjjel egyik előretolt gyalogsági támaszpontunkat ismételtelen megtámadták, oda rövid időre be is nyomultak, de hamarosan újra kiűztük őket.

#### Olasz és Délkeleti hadszíntér.

Nincs nevezetesebb esemény. Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

### Részletharcok a németeknél.

Berlin, febr. 8.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Nyugati hadszíntér:

A Sommetól délre élénk harci tevékenység uralkodott.

A február 6-ról 7-re virradó éjjel új állásunk egy kis árokészét elvesztettük. Egy tegnap délben erős tüzeléssel előkészített francia támadást visszavertünk. Este ellentámadással újra teljes birtokába jutottunk.

Egy német repülőraj megtámadta a poperinghei vasuti telepeket és Poperinghe és Dixmuiden közti angol csapattáborokat. Az elűzésére felszállott repülőgépekkel folytatott többszörös harc után a repülőgépraj veszteség nélkül visszaérkezett.

#### Keleti és balkáni hadszíntér:

Jelentős esemény nem történt.

## Zempléni album.

— febr. 9.

„A háboru emlékei Zemplénben” címmel egy 24 fénynyomatu képa tartalmazó album jelent meg Dókus alispán előszavával. (Kapható Lövy könyvkereskedésében Sátoraljauhelyben 5 koronáért). A jövedelem a felvidéki akció alapját növeli.

Könyvészeti szempontból szinte jól esik megállapítani, hogy a mű magyar kiadásu. A felvételek kiforrott művészi izlésre vallanak, a kivitelük meglepően finom.

Fájdalmasan kedves emléke lesz a nagy idők nagy szenvedéseinek. „Hangosan beszélő füzet”-nek mondja az előszó. Több: zokogó füzet. Piros kötése: tűz; szomorú képei: halál. Homonna, Kócsa, Sztropkó, Laborez-rév, Mezőlaborez, Nagycserkész, Nagypólyán, Zemplénorosi, Ujszomolnok, Szinna — mind temető.

De van a hátlapon egy kis megjegyzés, amiből a szeretet szól: „Nyomatott Divald Károly fia grafikai intézetében Eperjesen 1915.” És éppen emiatt a megjegyzés miatt akartam albumunkról itt megemlékezni.

Sáros készítette Zemplénnek ezt az albumot — ingyen. Mikor Oláh István törvényszéki elnök Divaldot végig vezette az igazi pusztulás tanjain, mindjárt kész volt nagylelkü ajánlatával: Csinálok egy albumot nektek annyi képpel, amennyit akartok; egész jövedelmét adjátok az otthonából kiforgatott népek. És Divaldek rendelkezésünkre bocsátották összes művészi felvételüket. Hiába! Az igazi művész lélek szeretetre van berendezve, embertársait minden lécsinyes különböztetés nélkül szereti, segíti. Az igazi művészet a maga spontán megnyilatkozásában, térben, időben egyetemességre törekszik: az ország határait még észreveszi, de a megyéét semmikép. Amikor a sárosi lokálpatriotizmus ügyeskedése kibéri magának a főváros összes művészeit, ugyanakkor a sárosi művész a maga művészlelkének meg nem környékelt, spontán hevületével gyönyörű képsorozatot ajándékoz Zemplénnek.

A Divaldok művészetét különösképen a szeretet inspirálja. Az ő kezükben minden téma — legyen az regézi porcellán vagy a sárospataki vár ódon kövei — bibliai zománcozott kap.

Nézem a könyvüket az én megyém elpusztult falvairól, drótsővényekről, kormos csonka falakról és egyszer csak érzem, hogy az a föld

mégis csak amiből mé tét gránát oszladozik felhő van. sirokat, a úgy érzem van a kez

## Ujhely

### A rend

Schm

most adta sét. Mint

egy most meg a vá

mezési ké nek, mely

zelebről

Érdek

lisztesemp mindig ak

zók, akik nak fel U

továbbá a ról szóló

Ami á

árakban t — külön

szont meg teshus te

zériákat, ujhelyi h

málás óta serteshus

ban. Az é

zókben k

Foly jelentés

tatom be

vetsége 2

ség 9 e ennyisz

baletet b

rülésről

Itt

Lajos, h

vilányisz

tözebebe

akinek e

kir. ügye

megzők

honvéd

magakar

történt s

jelentkez

Deésről, menetsz

azonban

toztatása

rese köz

rőitől is

ugrott, e

fogták.

A

71 feljel

köztiszta

kocsisok

egészség

litem, u

déglőt,

három

helyiség

ezuttal

szefard

portján

kozo é

egészség

miatt 30

tem. Ki

folyt lá

kedő id

behozat

ügyben

ronát.

pészese

cara m

mondha

11 láda

mégis csak tevékeny magyar föld, amiből még élet sarjad. Nézem a sötét gránátfüstöt és úgy látom, hogy oszladozik már és megette bárányszarokat, a sok-sok friss keresztet — és úgy érzem, hogy imádságos könyv van a kezemben.

Ambrózy Ágoston.

## Ujhely a múlt hónapban.

### A rendőrkapitány jelentése.

— febr. 9.

Schmidt Lajos rendőrkapitány most adta ki szokásos havi jelentését. Mint az utóbbi időben mindig, úgy most is igen érdekes képet festi meg a város közviszonyának, az élelmezési kérdéseknek és a többi ügyeknek, melyek a polgárságot a legközelebből érdeklik.

Erdekesek a kapitány adatai a lisztsempészetről. Ezen a téren még mindig akadnak vakmerő próbálkozók, akik csokoládé stb. gyanánt adnak fel Ujhelyből lisztet. Erdekesek továbbá a közegészségügyi kihágásokról szóló adatok is.

Ami a közlelémezést illeti, a piaci árakban történt valami kis javulás, — különösen a tojás árakban, — viszont megemlíti a kapitány is a sertéshus terén fennálló közismert mizériákat, mert hiszen, mint tudjuk, az ujhelyi hentesek a legutóbbi maximumálás óta mondhatni sztrájkolnak és sertéshust alig lehet kapni a városban.

Az érdekes jelentést a következőkben közöljük:

Folyó évi január havára szóló jelentésem a következőkben mutatott be: Lopás büntette 7, lopás vétsége 23, egyéb bűneset vagy véttség 9 esetben fordult elő illetőleg ennyiszor fogatosított nyomozas; baleset bejelentés jelentéskelenebb sérüléstől 1 torrent.

Itt megemlítem, hogy Majorosi Lajos, homonnai származású, 21 éves vilányiszerelet, aki a nagy dohánytözebebe és más boltokba is betört s akinek előbb a rendőrségről, majd a kir. ügyészség fogházából is sikerült megszönie, Mezőlaborczon már mint honvédet, amint a menetszázadtól is megakart szokni, letartóztatták. Innen történt szokése után ugyanis önként jelentkezett katonai szolgálatra es Deésről, ahol kiképezték indítottak menetszázaddal a naretér felé, erről azonban a rendőrség értesült s letartóztatásra íránt intézkedett. Ide kísérese közben szuronyos katonai kísérelőtől is már a fogház közelében megugrott, azonban rövid hajsza után elfogták.

A kihágási iktatóba beérkezett 71 feljelentés, ebből közegészség és köztisztaság elleni kihágás 29, bérkozsik elleni kihágás 14. A közegészség elleni kihágásokból megemlítem, hogy egy szájtodast és vendéglőst, aki ilyen kihágásokért már három ízben büntetve volt, mellék-helyiségeknek rondán tartása miatt ezuttal 200 korona pénzbüntetésre, a szefard izr. hitközség különvált csoportjának képviselőjét pedig imádkozó és mellék-helyiségeknek közegészség és köztisztaság ellenes volta miatt 300 korona pénzbüntetésre ítélt. Kihágási pénzüntetésekből befolyt 1316 korona. Ebből egy kereskedő idegen bornak engedély nélküli behozatala miatt lefolytatott kihágási ügyben egy tételben fizetett 1000 koronát. A liszt stb. termények csempészése a legéberebb ellenőrzés dacára megszűntnek még mindig nem mondható, mert az elmúlt hónapban 11 láda Galiciába csempészni szán-

dékolt liszt került a rendőrségre. Ig-lón pedig egy itt feladott csokoládé tartalomjelzéssel ellátott Karlsbadba címzett ládát foglaltak le, melyben liszt volt. Ezen ügyekben az eljárás folyamatban van.

Az élelmiszer piacon némi javulás állott be, ugyanis a tojás ára 20—24 fillérről 12—14 fillérré esett és tej és vaj is nagyobb mennyiségben kerültek eladásra. A sertéspiac forgalma apadt, úgy, hogy a hentesek, valamint magánosok is nehezen és drágán jutnak sertéshez. Az élősertés árainak magas voltát részben az is okozza, hogy hetivásárainkon a Kassa vidéki sertéskereskedők általánosan megjelennek és erős konkurrenciái a mi henteseknek.

A közbiztonság érdekében, mint-hogy rendőri állásokra alkalmas egyé-nek ezidőszent nem jelentkeznek, a rendőri fizetések számlájára havi 60 koronával dotált hat ejjeli őrt alkalmazunk, akik éjjeli 10 órától hajnali 4 óráig teljesítik beosztás szerinti szolgálatukat.

A 32000 B. M. 1915. évi rendelet kiadása óta máig 3403 igazoló jegyet és személyazonossági igazolványt adtunk ki az utazó közönségnek. Gabonaművek, liszt stb. termények szállítására a 4551. M. E. 1915. évi újabb rendelet kiadása óta január 10-től a hónap végéig 92 szállítási igazolványt adtunk ki legnagyobb részben a „Hangya” fogy. szövetkezetnek.

Tüzeset elő nem fordult; az egyesületek működése ellen kifogás fel nem merült; közlekedési akadályok nem voltak.

Az elmúlt hónapban beérkezett összesen 974 ügydarab.

Dr. Kellner Győző büntető bíraskodással megbízott árvaszéki ülnöknek kiosztott 50 darab nagyobb részben régiebb hátrálék.

### Sátoraljujhely város nagyérdemű közönségéhez!

Az új kormányrendelet értelmében vasúti vendéglőkben a kenyérfogyasztás *kenyérutalvány nélkül* csak a vasúti utazó jegyekkel ellátott utazó közönségnek van megengedve.

Miért is tisztelettel fölkerem a város n. é. közönségét, hogy ha vendéglőmet b. látogatásukat megtisztelik, magukat kenyérutalvánnyal ellátni kegyeskedjenek.

Kardos József

vasúti vendéglős  
Sátoraljujhely.

## HIREK.

**Sorozások, bevonulások és felmentések.** E hónapban tartják meg a tizennyolc évesek népfelkelői bemutatószerlélt. A tizennyolc évesek sorozása első ízben tavaly volt, mert hiszen a törvényhozásnak teljesen új intézkedése volt az, hogy a tizennyolc évesekből állítják ki a legfiatalabb népfelkelői korosztályt. Természetesen azokat, akik azt a korhatárt elérik, ebben az évben is sorozzák, vagyis az idén az 1898. évi születésűek jönnek sor alá, még pedig februárban, úgy, hogy a besorozottak a tavasszal bevonulhatnak.

E sorozáson kívül valószínűen elrendelik, hogy azok a 21, 22 és 23 éves ifjak, akik eddig még csak egy, vagy két ízben tették eleget állítási kötelezettségüknek — szintén sor alá álljanak.

Ezekre nézve rendes sorozást kell tartani. A honvédelmi miniszter már rendeletet is bocsátott ki arról, hogy ha ezek közül valaki harmad-izben is alkalmatlan, azt többé nem mint állításkötelest, hanem mint B) alosztályu „népfelkelőt” kell nyilvántartani.

A bevonulások terén most a 43—50 évesekre kerül a sor, akiknek jórészt Ausztriában már be is szolgáltatták.

Ugy értesülünk, hogy erre Magyarországon is rövidesen sor kerül, sőt egyesek — főleg, akik annak idején tiszték voltak, névre szóló behívókkal már most szolgálatra hivatnak be.

Hogy az öreg népfelkelők mihamar eleget fognak tenni katonai kötelezettségüknek, annak jele az is, hogy a katonai irodákban dolgozó személyzet országszerte most áll újabb felülvizsgálat alatt abból a célból, hogy a frontszolgálatra alkalmasoknak talált katonák ott-hagyják az irodát, hogy helyüket a 43—50 évesek foglalják el.

A felmentésekre nézve a kormány generális érvényű rendeletet nem bocsát ki, mert hiszen a nélkülözhetlenséget nem lehet egy általános érvényű rendelettel megszüntetni. A felmentéseket ugyanis nem szám alapján adták meg, hanem aszerint, hogy kire milyen szükség van a polgári alkalmazásban. Ellenben tény az, hogy minden téren revízió alá veszik már most is azt, hogy kiket lehet másokkal, esetleg nőekkel felváltani.

**Feldult tüzhelyeinkért.** Gróf Khuen-Hédervary Károly hazafias felhívására Tolnavármegye is gyűjtést indított a háboruban feldult tüzhelyek újrafelépítésére. Ez a gyűjtés eddig 57789 koronát eredményezett. A gyűjtés azonban még nincs lezárva. Egyes községek ugyanis még nem szedték be a nemes célra megszavazott 5% os pótdadót, más községekben pedig az adományokból várható további tekintélyes eredmény. Így Tolnavármegye közönségének összadománya a vármegye vezető körének becsülése szerint vegetereményben körülbelül 82.000 koronára fog rugni. Tolnavármegye tehát szintén kivette részét abból a hazafias akcióból, mely éreztetni kívánja a haboru sujtotta felvidéki lakossággal a magyarság testvéri szeretetét.

**Hitközségi tisztújítás.** A stquo. izr. hitközség képviselőtestülete f. hó 12-én tartja tisztújító gyűlést. A múlt évi számadás és f. évi költségvetés a képviselőtestületi tagok részére a hitközségi irodában ki vannak függesztve.

**Az ujhelyi járásbírósg óvodája.** A sátoraljujhelyi kir. járásbírósg által egyik elpusztított zem-plénavármegyei község óvodájának felépítésére indított gyűjtés következtében ujjában adakoztak: Sátoraljujhelyi Polgári Takarékpénztár és hitelegylet, Weinberger és Orner cég 50—50 kor., Schvarezbart Lipót 30 kor., Haas Fülöp, Zinner Adolf, Sátoraljujhelyi gyertyagyár 20—20 kor., özv. Keresztési Lajosné, Polgár Sámuel, Szokolay Emil, Zinner Henrik, Klein Géza, Deutsch Herszko fia, Linder Dávid, Szemes Lipót, 10—10 kor., Bretz Gusztáv 6 kor., egy ujhelyi kereskedő 12 kor., Grosz Soma, Gyarmathy Bela, K. Gy., Rude Bernát, Szántó Mór és trsa, Lomniczer és fia cég 5—5 kor., Löw Mihály, Eisenberger Mór 4—4 kor., Alexander Vilmos 3 kor., Ambrózy Ágoston 2 kor., Botka Bertalan, dr. Burger Jakab 1—1 kor. Összesen 333 kor. Előbbeni gyűjtés 1686 kor. 90 fillér. Összes eddigi gyűjtés 2019 kor. 90 fill. Schiller Kálmán, vezető kir. járásbíró.

**Megszűnik a nullásliszt.** Magyarországon eddig három fajta liszt volt forgalomban; fehér, vagyis nullásliszt, továbbá főző- és kenyérliszt. Ezzel szemben Ausztriában már hónapok óta csak kétféle liszt van, mert a nullásliszt kiürítése kormányrendeletileg tilos. Amint értesülünk, ezt a rendszert most Magyarországon is életbeléptetik. Nálunk is csak kétféle liszt lesz. A nullás- és főzőlisztek helyett olyan örlemény kerül forgalomba, amely a fehérítéskor valamivel barnább, ellenben a főzőlisztnél valamivel fehérebb lesz. Így persze kevesebb korpát vesznek ki az örleményből, ami a liszt megszaporodását fogja előidézni. Az új örleési rendet bizonyára megnyugvással fogad-

ják a mi gazdasszonyaink, mert jelenleg a főzőlisztünk is oly finom, hogy abból bizton süthetünk kalácsot is.

**Adomány a Vörös Kereszt Egylet javára.** A Vörös Kereszt Egylet javára ujjában adakoztak: egy népfelkelő 20 kor., sebesült vívők 9 korona, Kardos vendéglős 10 kor., Kádár gyógyszerész számlájának százalékát 1 kor. 43 fillért.

**A laborczfői károsultakért.** Egy olvasónk írja nekünk Kassáról: Becses iapjának legutóbbi számában olvasván a laborczfői lelkésznek szivet-lelket magindító levelét, az adakozásra buzdító példa okáért közlöm, hogy Kassáról a közlemény első megjelenése óta a következő ujjad adományok küldettek a laborczfői szűkölködők számára: A kassai gyorssegítő akció pénzmaradv. 121 kor. 73 fillér. A Kassai Jelzálogbank adománya 50 kor. A Schalkház Nagyszálló r. t. adománya 50 korona.

**Szeretetadományok csomagolása.** A mostani tömeges szállítások közben főképe a postai szállítólevelek gyakran elvesznek és így a szeretetadományok küldője — adatok hiján — megállapítható nem lévén, adományáról elismervény sem küldhető. A Hadsegélyző Hivatal átvételi különítménye erre való tekintettel kéri a szeretetadomány csomagok feladóit, hogy minden egyes postai vagy vasuti csomag (láda) belsejébe helyezzenek egy a feladó nevét és lakóhelyét, a feladás napját, a küldemény nemét és mennyiségét feltüntető jegyzéket. A jegyzék alapján aztán pontos elismervényt állíthat ki a Hadsegélyző Hivatal a feladó részére.

**Pályázati hirdetés.** A földmívelésügyi miniszterium által Szabadkán létesített tejmunkásképző szakiskolába tanulóknak belépni szándékozónak az iskola vezetősége pályázatot hirdet. Az iskola tanfolyama bentlakással van ellátva, hol a tanulók teljesen ingyenes ellátást élveznek s két félévre osztva egy évig — október, illetve április hó 1-től szeptember, illetve március végéig tart. A felvételért irt folyamodványok a földmívelésügyi miniszterhez címezve minden év augusztus, illetve február hó végéig az iskola vezetőségéhez nyújtandók be.

**„Oroslán” mosógép hirdetésre** felhívjuk olvasónk b. figyelmét, anynyival is inkább, mivel ez egy új praktikus találmány, amelynek segítségével a mai drága szappant megtakarítjuk.

### Értesítés.

A Vendéglős Egyesület nevében tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy akik vendéglőben szándékoznak étkezni, sziveskedjenek kenyérfegyvet, vagy kenyeret hozni, mert kenyeret csakis kenyérfegy el-lenében szolgáltatathatunk ki, amely kenyérfegyek Miskolczon a városi fő-jegyzői hivatalban adatik ki.

Id. Mayer József,

a borsodmegyei vendéglősök,  
koresmárosok és kávések egyesü-  
letének elnöke Miskolczon.

## IPAR ÉS KERESKEDELEM.

### Közgyűlési naptár.

A Bodrogközi Takarékpénztár: Febr. 15-én d. e. 10 óra.

A Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára: Febr. 15-én d. u. 2 óra.

A Sátoraljujhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet: Febr. 20-án d. u. 3 óra.

A Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár Részvénytársaság: Febr. 20-án d. e. 10 óra.

A Közgazdasági Bank Részvénytársaság Sárospatak: Febr. 27-én d. u. 2 óra.

Főszerkesztő és lapfőigazgató: **Ehler Gyula**  
Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor,**

## MEGHIVÓ.

## A Közgazdasági Bank

Részvénytársaság Sárospatak  
részvényesei1916. évi február hó 27-én délután 2 órakor  
az intézet helyiségében tartandó

IV. évi

## rendes közgyűlésére

ezennel tisztelettel meghívotnak.

## Tárgysorozat :

1. Jegyzőkönyv hitelesítésére 2 közgyűlési tag megválasztása.
2. Igazgatóság jelentése.
3. Felügyelő-bizottság jelentése.
4. A mérleg megállapítása, nyereség felosztása és a felmentvény megadása iránti határozat hozatal.
5. Felügyelő bizottság választása.
6. Alapszabályszerűleg bejelentett indítványok tárgyalása.

Sárospatak, 1916. február 7.

Az igazgatóság.

Jóminőségű, bőtermésű

## VETŐ-ZABOT

100 kilogrammonként 34.— korona  
helyt Szerencs értendő áron ajánl  
a t. gazdaközönségnek

a Szerencsi Czukorgyár.

## Tábori postaládák

minden nagyságban  
kitűnő minőségben készít

## Pollák Sándor

ládagyára ARAD.

Képviselők kerestetnek.

## Kiadó lakás.

Hat utcai szoba a  
szükséges mellékhe-  
lyiségekkel, fürdőszobával  
a Főutca közepén f.  
évi május 1-től ki-  
adó.

Őzv. Kellner Józsefné.

Hogyan hívnak  
és ki vagyok?Nevem „Oroszlán.”  
Én a világhírű lég-  
nyomású mosógép  
vagyok.Én a háziasszony  
ideálja vagyok, 19  
koronába kerülök.Én fél órán belül  
annyi ruhát mosok,  
mint egy mosónő  
másfél nap alatt.Ön megtakarít  
időt, fáradságot,  
szappant, ruha-  
neműt, szennyet.Egyedárusítása  
és vezérképviselete  
Zemplén vármegye  
részére

„OROSZLÁN”

Zyrnauer Jzidor  
Homonna.

## Csőd-árverési hirdetmény.

Alulírott tömeggondnok közhírré teszem, hogy a  
vb. Hercz Kálmán Fia sátoraljaujhelyi vaskereskedő  
cézég csődtömegéhez tartozó, a csődleltár 1—114. tétel  
s 116—498. tétel alatt felvett 13287 korona 62 fillér  
beszerzési s 10256 korona 94 fillér becsértékű vas-,  
bádóg stb. áru s üzleti berendezés zárt ajánlati verseny  
utján el fog adni.A zárt írásbeli ajánlatok 1026 korona bánatpénzzel  
együtt 1916. évi február hó 25 ik napjának délutáni  
2 órájáig alulírott tömeggondnoknál adandók be, míg  
a csődválasztmány az ajánlatok felett ugyanaz nap dél-  
után 3 órakor fog határozni.

Becsáron alól az ingók eladatni nem fognak.

A csődválasztmány az ajánlatok felett szabadon  
határoz s jogát ahoz is fenntartja, hogy esetleg vala-  
mennyi ajánlat elutasítása mellett új árverést tűz, vagy  
az értékesítés más módját választja.A választmány s a tömeggondnok az eladás alá  
kerülő ingóságokért, azok minőségeért s mennyiségeért  
vagy a csődleltár adataiért s netaláni tévedéseikért s  
egyáltalán semmi tekintetben szavatosságot nem vállal.Akinek ajánlatát a választmány elfogadja, tartozik  
a vételért azonnal alulírott tömeggondnoknál készpénz-  
ben lefizetni, különben bánatpénzét elveszti s költségére  
és veszélyére új árverés fog tartatni, amelyen elérendő  
netáni csekélyebb vételért ő tartozik az általa ajánlott  
összegre kiegészíteni.Vevő a vételár lefizetése után, a megvett ingókat  
haladéktalanul átveszi s tartozik azokat 3 nap alatt el-  
szállítani.A kincstári vételi illeték a vételáron felül, a vevőt  
terheli.

Sátoraljaujhely, 1916. január 29 én.

Dr. Játray Dezső

ügyvéd,  
tömeggondnok.

## Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Ad. 2226/1915. szám.

Tárgy: A Sajó csatornázása céljaira  
Girincs és Kiscsécis községek hatá-  
rában engedélyezett kisajátítás.

## Pót-hirdetmény.

Mután a 2226/1915. számú hirdetménnyel 1916.  
évi február hó 9-ik napjára Girincs község házához  
kitűzött helyszíni tárgyalás foganatosítására kiküldött  
bizottság elnöke és jegyzője megbetegedett, a bizott-  
ságban való elnökléssel dr. Szirmay István vármegyei  
t. főügyészt bizom meg, az ő helyére pedig Gortvay  
Aladár szerencsi járási főszolgabíró küldöm ki, a  
jegyzőkönyv vezetésére pedig Duresinszky István tb. fő-  
szolgabíró ezennel kirendelem.Ezen pót-hirdetmény a „Zemplén” című hírlapban  
és a „Budapesti Közlöny”-ben egyszer-egyszer közzé-  
teendő azzal, hogy a 2226/1915. sz. hirdetmény egyéb  
rendelkezései továbbra is hatályba maradnak.

Sátoraljaujhely, 1916. évi február 5-én.

Dókus Gyula

alispán,  
mint a kb. h. elnöke.